

## Program reform za prihodnost Evrope



### **PREDNOSTNE NALOGE SKUPINE ELS ZA OBDOBJE 2014–2019.**

Evropska unija se po evropskih volitvah sooča z ogromnimi izzivi. Milijoni brezposelnih, vse višja raven priseljevanja, neizprosna konkurenca na svetovnem trgu ter ukrepi za izhod iz krize se prepletajo z izgubo zaupanja v sposobnost politikov, da najdejo rešitve.

Poslanska skupina Evropske ljudske stranke v Evropskem parlamentu in njene vlade so vodile reforme, ki so Evropski uniji omogočile premagati neposredne posledice krize. Zdaj želimo Evropski uniji ponuditi uspešen program reform za prihodnost, da se bo lahko soočila s prihodnjimi izzivi – z izboljšano konkurenčnostjo Evrope, večjo rastjo in več delovnimi mesti ter povrnjenim zaupanjem državljanov.

Evropa je celina vrednot in človeškega dostojanstva, kar se odraža v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah. EU mora dokazati, da zmore ubraniti svoje krščanske demokratske vrednote in svoj socialni model pred svetovno konkurenco, obenem pa najti rešitev za demografski izziv.

Pri odločanju o tem, ali je evropska zakonodaja potrebna ali ne, se morata načeli subsidiarnosti in sorazmernosti uporabljati sistematično in dosledno. Zato je treba v zvezi s tem prisluhniti nacionalnim parlamentom in upoštevati njihovo stališče v skladu s protokoloma 1 in 2 Lizbonske pogodbe.

*Želimo, da naslednja Evropska komisija v svoj delovni program vključi naslednje cilje:*

**I. Po krizi smo Evropo stabilizirali, zdaj pa se moramo osredotočiti na rast in nova delovna mesta.**

- Uveljavljati je treba pravila Pakta za stabilnost in rast. Dogovorjeni dvojček in šesterček je treba v celoti izvajati in spoštovati. Politično motivirane spremembe ali kompromisi so nedopustni. Če bomo danes odgovorni in bo proračunska poraba vzdržna, prihodnjim generacijam ne bo treba nositi bremena novih dolgov.
- Temeljni instrument za izboljšanje konkurenčnosti Evrope je enotni trg. Izvajati je treba veljavna pravila in dokončati enotni trg storitev. Vztrajamo, da mora Komisija predložiti zakonodajne predloge v zvezi z digitalno agendo, ki je najpomembnejša prednostna naloga in orodje za dokončanje digitalnega trga. Bistveni element za uresničitev polnega potenciala digitalnega trga so skupna pravila o varstvu podatkov, varstvo pravic intelektualne lastnine ter predlogi za njihovo izvrševanje v svetovnem gospodarstvu. Potrebujemo močno evropsko strategijo za internetno varnost in proti kršitvam zasebnosti. Evropa ima potencial, da bi zavzela vodilni položaj na svetovnem digitalnem trgu.
- Evropa potrebuje ponovno industrializacijo, ki bo temeljila na dosledni strategiji in njenem izvajanju. Evropska komisija mora prevzeti pobudo in okrepiti našo industrijsko konkurenčnost, ne da bi pri tem podjetjem nalagala pretirana upravna bremena.
- Evroobmočje mora voditi stalni predsednik Evroskupine, ki bi moral biti komisar za monetarne zadeve in bi moral za potrebe nadzora nacionalnih proračunov v okviru evropskega semestra imeti podobno vlogo kot komisar za konkurenco. Euro je naša skupna usoda. Nočemo, da bi se EU razdelila na države z evrom in tiste brez njega, zato bi bilo treba uporabiti institucije Skupnosti in ne ustanavljati novih birokratskih struktur. Vsi novi instrumenti morajo zagotoviti, da bodo pobude skladne s pogojevanjem.
- Zahtevamo okvir EU, ki bo podjetjem omogočil večje naložbe v raziskave in razvoj. Prihodnost je v inovacijah.
- Evropa potrebuje enotno energetska politika, ki bo trajnostna in bo vodila v večjo varnost, neodvisnost in raznolikost naše oskrbe z energijo, ter konkurenčne in dostopne cene energije, ki bodo prispevale k rasti in ustvarjanju delovnih mest. Da bi to dosegli, je treba povečati naložbe v notranjo čezmejno energetska infrastrukturo EU ter zlasti v njeno medsebojno povezanost. To je mogoče doseči le z delujočim skupnim trgom za energijo, ki bo temeljil na tržnih načelih in združevanju naše kupne moči v pogajanjih s tretjimi dobavitelji.
- EU je v zadnjih letih veliko vložila v boj proti podnebnim spremembam. Zdaj potrebujemo realistične podnebne cilje in reformo sistema trgovanja z emisijami, s katerimi bomo zmanjšali emisije CO<sub>2</sub>, obenem pa ohranili energetska intenzivna panoga v EU in jim preprečili selitev delovnih mest v tujino ter dosegli dogovorjene cilje.
- Primarni poudarek bo na uporabi in izvrševanju dogovorjene bančne unije, da se zagotovi pravočasna vzpostavitev zanesljivega in robustnega sistema.
- Evropa mora ustvariti okolje, ki bo prijazno malim in srednjim podjetjem in bo zagotavljalo najboljše finančne in pravne pogoje za zagonska podjetja. Gospodarske družbe in mala podjetja morajo imeti dostop do kreditov s podobnimi in dostopnimi obrestnimi merami. Povečani kapital, ki ga je Evropska investicijska banka zagotovila leta 2013, je treba v celoti porabiti. Poleg tega potrebujemo moderne finančne instrumente, kot so tvegani kapital, množično financiranje in projektne obveznice. Malim in srednjim podjetjem je treba zagotoviti boljši dostop do javnih naročil in financiranja na evropski in nacionalni ravni.
- Evropski proračun za strukturne politike do leta 2020 znaša več kot 350 milijard EUR in je bistveno orodje za zagotavljanje naložb, konkurenčnosti in solidarnosti. Ta finančna sredstva je treba porabiti za rast, pri tem pa upoštevati priporočila za posamezne države.
- Vmesna revizija večletnega finančnega okvira 2014–2020 bi morala omogočiti še močnejšo usmeritev v inovacije, naložbe, ustvarjanje delovnih mest in rast v Evropi. Prav tako bi morala utreti pot novemu sistemu lastnih virov, ki bo temeljil na delu skupine na visoki ravni.



- Evropska komisija je s predlogi, ki jih je predložila Stoiberjeva skupina na visoki ravni, začela zmanjševati birokracijo. Izvajati je treba program REFIT, pobudo Evropske komisije za zmanjšanje birokracije, obenem pa morajo svoj delež odgovornosti prevzeti tudi države članice. Ta proces je treba okrepiti in nadaljevati. Potrebujemo neodvisen odbor za oceno učinka, ki bo nevtravno ocenjeval posledice urejanja na ravni EU. Izvajanje zakonodaje EU je treba dosledno spremljati in preverjati na ravni EU. V naslednjem mandatu Evropske komisije je treba za boj proti čezmerni birokraciji njenemu podpredsedniku naložiti odgovornost za stalno preverjanje zakonodaje EU na vseh področjih, za ocenjevanje njene praktične izvedljivosti in nujnosti ter za usklajevanje predlogov o tem, katero zakonodajo bi bilo treba zavrniti, poenostaviti ali posodobiti.
- Komisija bi morala imeti komisarja s portfeljem subsidiarnosti in posebno odgovornostjo za nadzor nad uporabo načela subsidiarnosti v zvezi z novo in veljavno zakonodajo EU.
- Evropa mora razviti pomorsko strategijo, ki bo prispevala h gospodarski rasti.
- EU mora zdravju svojih državljanov zagotoviti večjo dodano vrednost in spodbujati preventivne ukrepe, zlasti s promoviranjem zdravega načina življenja ter prizadevanjem za varnost hrane in bojem proti goljufijam s hrano. Zmanjšati je treba finančno in socialno breme neprenosljivih bolezni, kot je rak, in sicer z učinkovitimi skupnimi prizadevanji EU, ki bodo temeljila na uspešnih obstoječih pobudah, kot so skupni ukrepi EPAAC, CANCON in ukrep za enakost.
- Skupno kmetijsko politiko je treba izvajati na nebirokratski način, kar bo evropskemu kmetijstvu omogočilo konkurenčnost in zagotovilo prehransko varnost za 500 milijonov državljanov. Plačila skupne kmetijske politike se morajo osredotočiti na ohranjanje delovnih mest in spodbujanje podeželskih območij.

## **II. Iz Evrope smo ustvarili območje svobode, varnosti in pravice. Zdaj moramo ohraniti svoje humanitarne vrednote in jo ubraniti pred kriminalom in terorjem.**

- EU bi morala, da bi izpolnila svojo humanitarno odgovornost, vzpostaviti povsem delujoč skupni azilni sistem, države članice pa morajo v celoti izvajati veljavna pravila glede skupnega azilnega sistema. Evropa mora ponuditi zaščito političnim beguncem in tistim, ki bežijo pred državljanskimi vojnami. Zakonito priseljevanje na trg dela je v nacionalni pristojnosti, kar spoštujemo. Obravnavati je treba zlorabe in razlikovati med begunci in ekonomskimi migranti. Nezakonito prebivajoče ekonomske migrante je treba v skladu z mednarodnim pravom in pravom EU vrniti v njihove domače države. EU bi morala zagotoviti boljše informacije o svoji politiki priseljevanja in tveganjih nezakonite migracije v državah izvora priseljencev, obenem pa se osredotočiti na zagotavljanje boljše usmerjene razvojne in humanitarne pomoči.
- Naslednja Evropska komisija bi morala imeti komisarja za vprašanja priseljevanja, da bi lahko razvili skupno politiko o azilu in priseljevanju. Države članice bi morale državljanom EU omogočiti prednost pri dostopu do trga dela.
- Bolje želimo zavarovati evropske meje, in sicer s povečanjem finančnih, človeških in tehničnih virov in z okrepljeno vlogo in pristojnostmi agencije FRONTEX za zaščito meja. Male države in zlasti države vzdolž evropske obale se soočajo z zelo specifičnimi izzivi v zvezi z migracijo. Tega nesorazmernega pritiska na države članice se zavedamo in zanj moramo poiskati rešitev. Potrebujemo odgovornost in solidarnost med državami članicami. Izkoreniniti želimo organizirani kriminal in trgovino z ljudmi, da bi preprečili tragedije vzdolž evropskih obal. Na eni strani želimo poiskati rešitve, ki bodo združevale podporo in solidarnost zlasti za tiste države članice, ki so še posebej obremenjene zaradi povečanega dotoka priseljencev, na drugi pa učinkovite ukrepe proti izkoriščanju azila.
- Pri temeljnih načelih EU, kot je svobodno gibanje, ne smemo popuščati. Proti zlorabam tega načela se je treba boriti na nacionalni ravni in na ravni EU. Poenostaviti in povečati želimo mobilnost delovne sile Evropske unije. Zlorabe na področju socialne varnosti in socialnega dampinga so nedopustne. EU mora pregledati merila za združitev družine.
- Dokončati je treba schengensko območje in vanj vključiti vse države članice, ki so zaprosile za pridružitve in izpolnjujejo zahtevana merila.



- Potrebujemo strategijo za kibernetško varnost in proti kibernetški kriminaliteti. Izboljšati je treba policijsko in sodno sodelovanje med državami članicami, da bi omogočili učinkovitejši boj proti spletnim in klasičnim kaznivim dejanjem.
- Boj za pravice žensk, vključno z odpravo razlik v plačilu med spoloma, in boj proti nasilju na podlagi spola morata ostati prednostni nalogi. Spoštovati je treba pravice otrok, zagotoviti pa moramo tudi, da bodo v vsaki politiki in zakonodajnem besedilu EU upoštevani njihovi najboljši interesi.
- Boj proti organiziranemu kriminalu, korupciji in terorističnim organizacijam, vključno z zasegom in načelom sledenja denarju, ostaja prednostna naloga EU, kakor tudi boj proti trgovini z ljudmi, s posebnim poudarkom na varstvu, podpori in pravicah žrtev terorizma ter pripravo evropske listine o žrtvah terorizma.
- V vseh državah članicah je treba zagotoviti pluralnost medijev, obenem pa izboljšati preglednost v zvezi z lastništvom in omejiti politični vpliv.
- Evropa je skupnost, ki temelji na pravni državi, zato želimo objektivno oceno neodvisnosti in delovanja nacionalnih pravosodnih sistemov. EU spoštuje teritorialno in ustavno integriteto svojih držav članic.
- Pravice pripadnikov avtohtonih nacionalnih manjšin in jezikovnih skupin je treba zagotoviti v vseh državah članicah. Posebno pozornost je treba nameniti enakim pravicam Romov in diaspore v vseh državah članicah.
- Pregledati bi bilo treba evropsko državljansko pobudo, da bi povečali udeležbo državljanov.

### III. V nenehno spreminjajočem se svetu se bomo zavzemali za trajnostni socialni model.

- Vodilno načelo poslanske skupine Evropske ljudske stranke je socialno tržno gospodarstvo, ki priznava socialna podjetja kot sredstvo socialne in ekonomske kohezije po vsej Evropi, saj pomagajo ustvarjati pluralistično in odporno socialno tržno gospodarstvo. Socialni podjetniki, ki gradijo na prednostih dolge tradicije socialnega tržnega gospodarstva, so tudi gonilna sila sprememb in ustvarjajo inovativne rešitve za velike izzive današnjega časa.
- Poglobiti je treba ukrepe, s katerimi bomo dosegli cilje Evropa 2020 glede izkoreninjenja revščine in dviga ravni izobrazbe vseh slojev družbe in starostnih skupin.
- Smernice pobude za zaposlovanje mladih je treba v celoti izvajati. Komisija mora zagotoviti, da bodo države članice popolnoma izvajale in spoštovale sistem jamstva za mlade.
- Oceniti želimo socialni učinek prihodnjih predlaganih reform in razpravljati o socialnih posledicah politik, zlasti za družine.
- Solidarnost med generacijami je bistvenega pomena za trajnostni socialni mir in rešitev za demografske spremembe v Evropi, zato podpiramo krepitev medgeneracijske solidarnosti.
- Priznavamo pomembno vlogo socialnih partnerjev.
- Potrebujemo močne mreže socialne varnosti za naše državljane, a smo proti harmonizaciji sistemov socialne varnosti.
- Boriti se želimo proti davčnim utajam in smo proti davčnim oazam.
- Komisija se mora z varstvom kulturne raznolikosti EU osredotočiti na krepitev njene kulturne razsežnosti. EU in države članice si morajo zastaviti ambiciozne cilje za mobilnost na področju izobraževanja. To je sicer v nacionalni pristojnosti, vendar želimo obravnavati nadnacionalno razsežnost, da bi okrepili razumevanje širšega evropskega konteksta in področij izobraževanja ter razširili obzorja razmišljanja in medkulturnega razumevanja na svetovni ravni.
- Pozivamo k takojšnjemu umiku turških okupacijskih sil z ozemlja Republike Ciper in v celoti podpiramo vsa prizadevanja pod okriljem ZN, ki vodijo k rešitvi ciprskega vprašanja, v skladu z vrednotami in načeli, na katerih temelji EU.



## IV. Evropska unija ima pomembno vlogo v svetovnem merilu, zato želimo okrepiti njeno zunanjo razsežnost.

- Želimo si skupnih ukrepov na področju dejavnosti zunanje politike Evropske unije, da bi na podlagi njenih temeljnih vrednot, kot so spodbujanje demokracije, spoštovanje človekovih pravic in pravna država, okrepili njeno vlogo v svetu. Med naše prednostne naloge sodijo okrepljena in prenovljena sosedstva politika, izboljšana varnost in obramba, močna zunanja politika in energetska varnost v čvrsti čezatlantski povezavi.
- EU mora govoriti s skupnim glasom, da bi jo slišali. Okrepiti moramo Evropsko službo za zunanje delovanje, in sicer s polnim izvajanjem pregleda, opravljenega sredi leta 2013, in zlasti z okrepitvijo politične in usklajevalne vloge visokega predstavnika.
- Še naprej moramo graditi in krepiti čezatlantsko partnerstvo, ki naj bo najpomembnejša prednostna naloga, in sicer na podlagi skupnih vrednot in interesov, da bi pri bistvenih vprašanjih zunanje politike prevzeli vodilni položaj v svetovnem merilu.
- Menimo, da je trgovina eden od bistvenih gradnikov zunanjepolitičnega delovanja EU. Želimo si svetovnega trgovinskega sistema, ki bo karseda odprt in pošten, da bi vzpostavili politične povezave in ustvarili nova delovna mesta za evropske izvozne panoge. V tem smislu spodbujamo obstoječe strateško partnerstvo in pogajanja o pridružitvenem sporazumu. To vključuje predvsem sporazum o trgovini in naložbah z Združenimi državami, ki bi ščitil visoke evropske standarde na področju varstva potrošnikov, varstva okolja, socialnega varstva in varstva podatkov ter visoko raven zaščite naložb, hkrati pa prispeval k višji ravni zaščite državljanov ZDA in EU pred terorizmom, pa tudi k varnosti drugih regij in območjih, kot so Japonska in druge azijske države, Kanada, Latinska Amerika in Sredozemlje.
- Nadaljevati moramo izgradnjo individualno prilagojenih partnerstev v okviru evropske sosedske politike, ki bodo temeljila na načelu „več za več“ ter krepila demokratične procese in pravno državo. Prispevati moramo k stabilizaciji teh regij in jih približati Evropi.
- Stati moramo ob strani Ukrajini in podpirati miroljubno rešitev oboroženega konflikta na njenem vzhodu, obenem pa spoštovati njeno ozemeljsko celovitost. Skrbno moramo spremljati nujne socialne, gospodarske in politične reforme ter karseda hitro podpisati preostanek pridružitvenega sporazuma/poglobljenega in celovitega sporazuma o prosti trgovini z Ukrajino ter z Gruzijo in Moldavijo. Prizadevati si moramo za hitro liberalizacijo vizumov, da bi uvedli brez vizumske režime.
- Ubraniiti se moramo nenehnih poskusov Rusije, da bi destabilizirala države evropske sosedske politike, spodkopala vzhodno partnerstvo in znova vzpostavila svoj vpliv na nekdanje sovjetske države. Sprejeti moramo ustrezne sankcije proti njenim dejanjem, ki kršijo mednarodno pravo.
- Širitev Evropske unije je ena njenih zgodb o uspehu. Vsako državo kandidatko je treba soditi izključno na podlagi njenih lastnih dosežkov, obenem pa upoštevati polno spoštovanje kopenhavskih meril in integracijsko zmožnost EU, ki jo je treba še okrepiti. Zvesti ostajamo zavezam iz Soluna, zlasti na Balkanu. V naslednjih petih letih želimo v tej regiji ustvariti prave pogoje za širitev. Poleg tega bomo odprli splošno razpravo o geografskih in političnih mejah EU.
- Pogajanja s Turčijo so še vedno odprta in so poseben primer. Če ne bodo uspešno zaključena, nameravamo raziskati možnost privilegirane in nadgrajenega partnerstva.
- Sprostiti moramo ves potencial Lizbonske pogodbe glede vprašanj skupne varnostne in obrambne politike (npr. stalnega strukturnega sodelovanja), okrepiti evropsko obrambno industrijo, pripraviti novo evropsko varnostno strategijo in nov, prožen in izvedljiv model za bojne skupine EU ter premostiti pomanjkanje zmogljivosti.
- Želimo, da ostanejo EU in njene države članice zavezane razvojnim ciljem tisočletja s ciljem izkoreninjenja ekstremne revščine do leta 2030. EU bi morala ostati vodilna ponudnica razvojne pomoči v svetovnem merilu. Vztrajamo pa, da se ta pomoč prednostno dodeli državam, ki spoštujejo dobro upravljanje, demokratična načela in človekove pravice.

EU mora najti odgovor na vprašanja, ki jih postavlja Združeno kraljestvo. Poslanska skupina Evropske ljudske stranke želi, da Združeno kraljestvo ostane član Evropske unije. Temeljnih svoboščin EU ni mogoče spremeniti. Poleg tega Združeno kraljestvo ne sme ustavljati prihodnjih korakov v smeri integracije, zlasti v območju evra.

Evropo bi radi spremenili. Radi bi jo izboljšali. EU mora biti svojim državljanom dom, ne grožnja. Poslanska skupina Evropske ljudske stranke želi s tem programom reform prevzeti pobudo v razpravi o prihodnosti Evropske unije. Smo politično srce Evrope.

*(Prevedeno iz angleškega originala.)*